Disney · PIXAR

BOOM! KIDS 1 OF 4 2009 $2.99 COVER A

PROCURANDO NEMO

RESGATE DO RECIFE



Os Batutinhas SQ

Disney · PIXAR

PROCURANDO NEMO

EM RESGATE DO RECIFE PARTE 1

WRITTEN BY
MARIE CROALL

ART
ERICA LEIGH CURREY

TRADUTOR: KURAL KING
REVISOR: MCMILLER
LETRAS: GARRA DAS TREVAS

COLORS
DIGIKORE

LETTERS
MARSHALL DILLON

EDITOR
PAUL MORRISSEY

COVER A
AMY MEBBERSON

COVER B
ERICA LEIGH CURREY

COVER C
PHOTO COVER

BOOM! KIDS

FINDING NEMO: REEF RESCUE #1 (of 4) – May 2009 published by BOOM! KIDS, a division of Boom Entertainment, Inc.

All contents © 2009 Disney/Pixar. BOOM! KIDS and the BOOM! KIDS logo are trademarks of Boom Entertainment, Inc., registered in various countries and categories. All rights reserved.

Office of publication: 6310 San Vicente Blvd Ste 404, Los Angeles, CA 90048. Printed in Canada.

SWWWWWWWWISH

NEMO?

HEH... NADA COM O QUE ME PREOCUPAR... É APENAS A CORRENTE.

ESTE É UM ***BOM BAIRRO. ACALME-SE,*** NÃO FIQUE NERVOSO POR ***QUALQUER COISA.***

OI!

DORY! NÓS JÁ FALAMOS SOBRE ISSO!

BATA ANTES DE ENTRAR.

NEMO.

OOOOOPS! DESCULPE! EU QUERIA ESTAR AQUI QUANDO DEVO...

CERTO! QUANDO NEEEMO VOLTAR.

ELE DEVERÁ CHEGAR A QUALQUER MOMENTO. PROFESSOR ARRAIA LEVOU ELES ATÉ AOS CORAIS NA PONTA DO RECIFE HOJE. EU SEI QUE É UM LONGO CAMINHO, MAS ELE É MUITO RESPONSÁVEL E...

ELE FICARÁ BEM, OK! MINHOCA É UM RAPAZ ESPERTO.

EU SEI, EU SEI, SÓ QUE...

OI, PAAAAAAI!

OI, SENHOR CARA PAI DO NEMO! GRANDE DIA!

PAI! A GENTE ESTEVE NO CAMPO DOS CORAIS, HAVIA GOLFINHOS LÁ E TUDO!

UAU! GOLFINHOS! VOCÊS TIVERAM UMA TARDE E TANTO.

SIM... MAS, PAI. EXISTE ALGO DE ERRADO COM O CORAL?

O CORAL? É ***CLARO QUE NÃO.*** A GENTE SABERIA SE ALGO ESTIVESSE ERRADO.

PORQUE QUANDO A GENTE ESTAVA LÁ HOJE, O PROFESSOR ARRAIA DISSE QUE ELE PARECIA ***DOENTE.***

VAMOS EMBORA, NEMO. PODEMOS FALAR SOBRE ISSO EM CASA.

NOS VEMOS DEPOIS IRMÃO PEIXE! BOA SORTE, NEMO!

PAI, ***EXISTE*** ALGO DE ERRADO POR AI.

NÃO PAI! EU NÃO SABIA QUE ELES PODIAM CAMUFLA... CAMA... TIPO, MUDAR DE COR. EU ***SEI*** QUE OS CORAIS NÃO PODEM.

É COMO QUANDO TINHA ALGO DE ERRADO COM OS CHOCOS*?

CERTO, CERTO.

***NR** - CHOCOS SÃO UMA CLASSE DE MOLUSCOS MARINHOS.*

OK, ENTÃO O CORAL MUDOU DE COR?

-:YAWN:-
UN-HUH... ELE PARECIA ***MUITO DOENTE***, PAI. FOI UM POUCO ASSUSTADOR. POR QUE ELE ESTARIA CINZENTO?

EU NÃO SEI.

VAI FICAR TUDO BEM, CERTO PAI?

SIM, É CLARO.

'NOITE PAI.

BOA NOITE NEMO.

SIGH...

UM BAIRRO TÃO *BOM.*

COM CERTEZA NÃO É NADA...

MELHOR QUE NÃO SEJA NADA.

NA MANHÃ SEGUINTE...

PAI, VOCÊ PENSOU SOBRE CORAL?

SIM, NEMO... EU PENSEI SOBRE O CORAL...

MUNCH MUNCH

VOCÊ SABE O QUE ESTÁ ERRADO?

SIIIMMM!!

HAHAHA! OK! VÁ ESFREGAR SUAS ESCAMAS QUE NÓS SAIREMOS.

NÃO.

MAAAAS... COMO HOJE VOCÊ NÃO TEM ESCOLA, EU PENSEI QUE TALVEZ NÓS PUDÉSSEMOS IR ATÉ LA, ASSIM VOCÊ PODERIA ME MOSTRAR O CORAL. O QUE VOCÊ ACHA SOBRE UM PEQUENO PASSEIO ENTRE PAI E FILHO?

O QUE MAIS VOCÊ APRENDEU NA ESCOLA?

EXISTEM MAIS DE DOIS MIL ESPÉCIES DE ***MOLUSCOS*** VIVENDO NO RECIFE!

ISSO É ***MUITO*** MOLUSCO.

UH-HUH... UH... O QUE ***É*** UM MOLUSCO?

TUDO BEM, PAI, É MUITO SEGURO... EXCETO PELAS ***ENGUIAS ELÉTRICAS!***

EU NÃO ACREDITO QUE VIM ATÉ AQUI...

S-SÉRIO?

HEE-HEE!

MUUUIITO ENGRAÇADO...

OH... NÃO...

VIU, PAI! TUDO CINZENTO...

VAMOS LÁ!

NEMO ESPERE!

CUIDADO!

KA-

GRRRAAAK

SWOOSH

ACHO QUE ESTÁ NA HORA DE IR PARA CASA, FILHO.

EM CASA...

DORY! NÓS FOMOS VER O CORAL, E UM ***GRANDE*** PEDAÇO DELE QUASE CAIU EM MIM! PAPAI FOI ***RAPIDÃO*** E ME SALVOU!

NOSSA! OLÁ, PEQUENO STEVE-O...

NEMO!

CERTO! POSSO FALAR COM O SEU PAI UM POUCO?

O QUE FOI?

PROFESSOR ARRAIA CONTOU A TODOS OS PAIS SOBRE O PROBLEMA DO CORAL.

SIM. NÓS ESTAVAMOS LÁ. A COISA TÁ FEIA.

OS OUTROS PEIXES IRÃO SE REUNIR HOJE A NOITE. A GENTE DEVIA IR.

OK. A GENTE VAI. MAS NÃO VAMOS NOS VOLUNTARIAR PARA ***NADA***. ENTENDIDO?

IR ***AONDE***? IREMOS SAIR PARA UMA ***VIAGEM***?

PROVAVELMENTE.

OOOOOOHHHH... O CORAL COLOOOO-RIIIIDOOOO--

PARE DE CANTAR E DANÇAR. QUAL O PROBLEMA COM O CORAL?

BEM... ALGO ESTÁ *MATANDO* O CORAL.

ELE ESTÁ DOENTE? PODEMOS *CURÁ-LO?*

NÃO, NÃO ESTÁ DOENTE. SÓ ESTÁ... *MORTO.*

QUAL FOI A CAUSA DISSO?

ESSE É O *PRINCIPAL* PROBLEMA. EU-EU NÃO SEI.

MAS! VOCÊ SABE TUDO!

SE TODO CORAL MORRER, O QUE A GENTE VAI FAZER? PRA ONDE NÓS IREMOS?

TODO MUNDO EM *PÂNICO!*

NÃO DIGA UMA ÚNICA PALAVRA.

EU SEI!

OH NÃO.

NÓS *IREMOS.*

NÃO NÃO NÃO.

SÉRIO?

SIM! A GENTE VAI DESCOBRIR O QUE ESTÁ ACONTECENDO. NÓS JÁ ANDAMOS ***POR TODO*** O OCEANO. VAI SER ***FÁCIL***. ALÉM DO MAIS, EU FALO CORALÊS. -:CRUNCH CRUNCH CRUNCH:-

CORAL! NÃO PODE! ***FALAR!***

ÉS UM PEIXE VALENTE, MARLIN!

O QUÊ?

SHAKE SHAKE

VOCÊ VAI MESMO?

ALGUÉM TEM QUE FAZER ALGUMA COISA!

PENSE NAS CRIANÇAS!

CEEEERTO! EU VOU.

VIIVA, PAI.

OLÁ, RAPAZES! OBRIGADO PELO APOIO!

ESTOU ORGULHOSO DE VOCÊ PAI.

VOCÊ É UM VERDADEIRO HERÓI.

PODE TOMAR CONTA DA ANÉMONA POR NÓS, SQUIRT? DORY VEM COM A GENTE.

ALGUÉM TEM QUE FICAR DE OLHO NELA.

CONTINUE NADAAAAAANDO. VAMOS NUM PASSEEEIIIIIOOO. NAAAAADAANNNDO NUM PAAAAASSEEEEEIO.

TENHAM UMA BOA AVENTURA. IRMÃOS PEIXES.

FIQUEM LONGE DAS CORRENTES NEGATIVAS.

ISSO SERÁ *DIVERTIDO*, CERTO, PAI.

SIM. DESDE QUE A GENTE FIQUE NAS CONCHAS PERTO DO RECIFE.

BEM, SOMENTE IREMOS LÁ, DAMOS UMA OLHADA... E LOGO *VOLTAMOS*.

COMO NÃO HÁ NADA QUE POSSAMOS FAZER, SERÁ FÁCIL!

PAAAI!

BOA NOITE, DORY!

A GENTE SE VÊ DE MANHÃ!

VOCÊ VAI DESCOBRIR O QUE ACONTECEU NÉ PAI?

VAMOS TENTAR.

NA MANHÃ SEGUINTE...

BOA SORTE!

ADEUS!

TENHAM CUIDADO! ESPERO QUE VOLTEM LOGO!

CUIDADO COM OS TUBARÕES.

TUBARÕES! HA! TUBARÕES, EU AGUENTO.

EU POSSO *FALAR TUBARONÊS!*

-:CHOMP CHOMP MASTIGA:-

ENTÃO... UM CORAL MORRENDO, HUH? ISSO PARECE SER SÉRIO. COMO A GENTE VAI CUIDAR DISSO?

PROVAVELMENTE É UM FUNGO OU ALGUMA COISA. EU APOSTO QUE JÁ *ESTÁ* TUDO CURADO.

P-PAI?

EU NÃO ME LEMBRO DE TUDO ESTAR *TÃO* MAU ASSIM.

OU SERÁ QUE EU ESQUECI *DE NOVO.*

NÃO, VOCÊ *NÃO* ESQUECEU. NÃO *ESTAVA* TÃO MAU ASSIM.

O QUE QUER QUE ESTEJA FAZENDO ISSO AO CORAL AINDA ESTÁ POR PERTO.

VAMOS!

MAS...

WOO!

PAI! ESPERE!

CHEETO E EU ESTAMOS LOGO ATRÁS DE VOCÊ!

V-VAMOS LÁ! FICAREMOS BEM SE NÓS FICARMOS JUNTOS.

WHOA!

TALVEZ TENHA ALGUM TIPO DE PISTA EM UM DESSES TÚNEIS...

EU ESPERO QUE *SIM.* É ASSUSTADOR AQUI...

...AQUI...AQUI...AQUI...

OLÁ!

...OLÁ...OLÁ....OLÁ...

DORY... DORY... *DORY!*

...ORY...

...ORY...

ORY...

ORY...

...ORY...

ORY...

ORY...

DORY?

DORY?!

PAI! DORY *SUMIU!*

POR QUE ELA NÃO CONSEGUE FICAR FORA DE PROBLEMAS?

VAMOS!

PAI? A GENTE NÃO JÁ PASSOU POR AQUI ANTES?

EU... ACHO QUE SIM? ***RECONHECE*** AQUELA PEDRA ALI?

UM...SIM. É IGUALZINHO ***ÀQUELA*** PEDRA... E AQUELE ***OUTRO*** ALI TAMBÉM.

ENGRAÇADO. MAS ***NÃO*** AJUDA.

PAI, OUVIU ISSO?

...ORY...

...ORY...

ORY...

ORY...

POR AQUI!

...ORY...

ESTAMOS A CAMINHO DORY!

ORY...

ORY...

UH-OH.

MARLIN?

TIVO?

OLÁ?

OLÁ? ESTOU PERDIDA.

DORY!

NEMO! ESPERE!

ESSA *NÃO* É A DORY... *ALGUMA* COISA ESTÁ AQUI COM A GENTE.

EU TE CONTEI SOBRE O *PEIXE-LANTERNA?*

SIM. ELE QUASE *COMEU* VOCÊ.

MAS ELE *NÃO* COMEU. E DORY E EU ENCONTRAMOS ONDE *VOCÊ ESTAVA*. PORQUE NÓS FOMOS *CORAJOSOS* E *MAIS ESPERTOS* QUE AQUELE PEIXE.

DORY ESTÁ *ALGUM LUGAR* POR AQUI, E EU PRECISO QUE *VOCÊ* SEJA CORAJOSO PARA PODERMOS *SALVAR* ELA.

PODEMOS *FAZER* ISSO, CERTO FILHO?

CLARO, PAI!

ESSE É O MEU GAROTO!

OOOOOK, GAROTA. ESCOLHA UM TÚNEL. *QUALQUER* TÚNEL.

SPIN SPIN TWIRL

TA-DAH! *PORAQUI!*

VAI!

YAHHHHHH--

FWOOOSH

SWOOSH

OLHE! ENCIMA DA GENTE! O QUE É *ISSO?*

--AHHHHH!

PAI, VOCÊ NÃO OUVIU UM SOM ATRÁS DA GENTE?

VOCÊ AI ENCIMA! PARADO!

UH-OH.

WHOOSH!

PRIMO!

WUP!

OI!

PAI!

BOOSH

THUK

OOOF... NEMO, VOCÊ ESTÁ BEM?

BEM, ACHO QUE VOCÊ ESTÁ SENTADO EM CIMA DE MIM.

ENTÃO *EU* ESTOU SENTADA EM QUEM?

O-OLÁ?

CUIDADO...

DESCULPE SE EU ASSUSTEI VOCÊS! EU FIQUEI PERDIDO E NÃO SABIA QUEM ERAM VOCÊS!

SQUIRT! O QUE *VOCÊ* ESTÁ FAZENDO AQUI?!

EU NÃO QUERIA DEIXAR VOCÊS SOZINHOS! E SE VOCÊS PRECISASSEM DE ALGUÉM COM UMA *CONCHA*?

TED FOI LEGAL E FICOU CUIDANDO DA ANÉMONA...POSSO FICAR, IRMÃO MARLIN?

VAMOS LÁ, PAI! *POR FAVOOOR*?

SIM! BERT PODERIA NOS AJUDAR! POR FAVOR?

CERTO. COMO NÓS SOMOS RESPONSÁVEIS POR ELE É MELHOR QUE ELE FIQUE COM A GENTE.

YAAAY!

À NOITE...

BEM, FOI UM DIA LONGO. NÓS FICAREMOS A SALVO AQUI ESSA NOITE.

'NOITE, PAI, DORY E SQUIRT.

'NOITE, PESSOAL!

'NOITE, IRMÃOS PEIXES!

EI, MARTIN.

SIM, DORY??

E É MARLIN.

PODE CONTAR UMA HISTÓRIA DE NINAR?

QUE TIPO DE HISTÓRIA?

CONTE AQUELA SOBRE AS ÁGUAS VIVAS!

DE NOVO?

YEAH!

CERTO... HAVIA ESTE FOSSO...

E ERA *MUITO ASSUSTADOR!*

EI, QUEM ESTÁ CONTANDO A HISTÓRIA?

DESCULPE, CARLIN.

ENTÃO... NÓS TENTAMOS NADAR SOBRE ELE...

CONTINUA...


A
GREEN
GIANT
SCAN
DCP
LIKE IT?
BUY IT!